

Parish of St. John Bosco

March 30, 2025

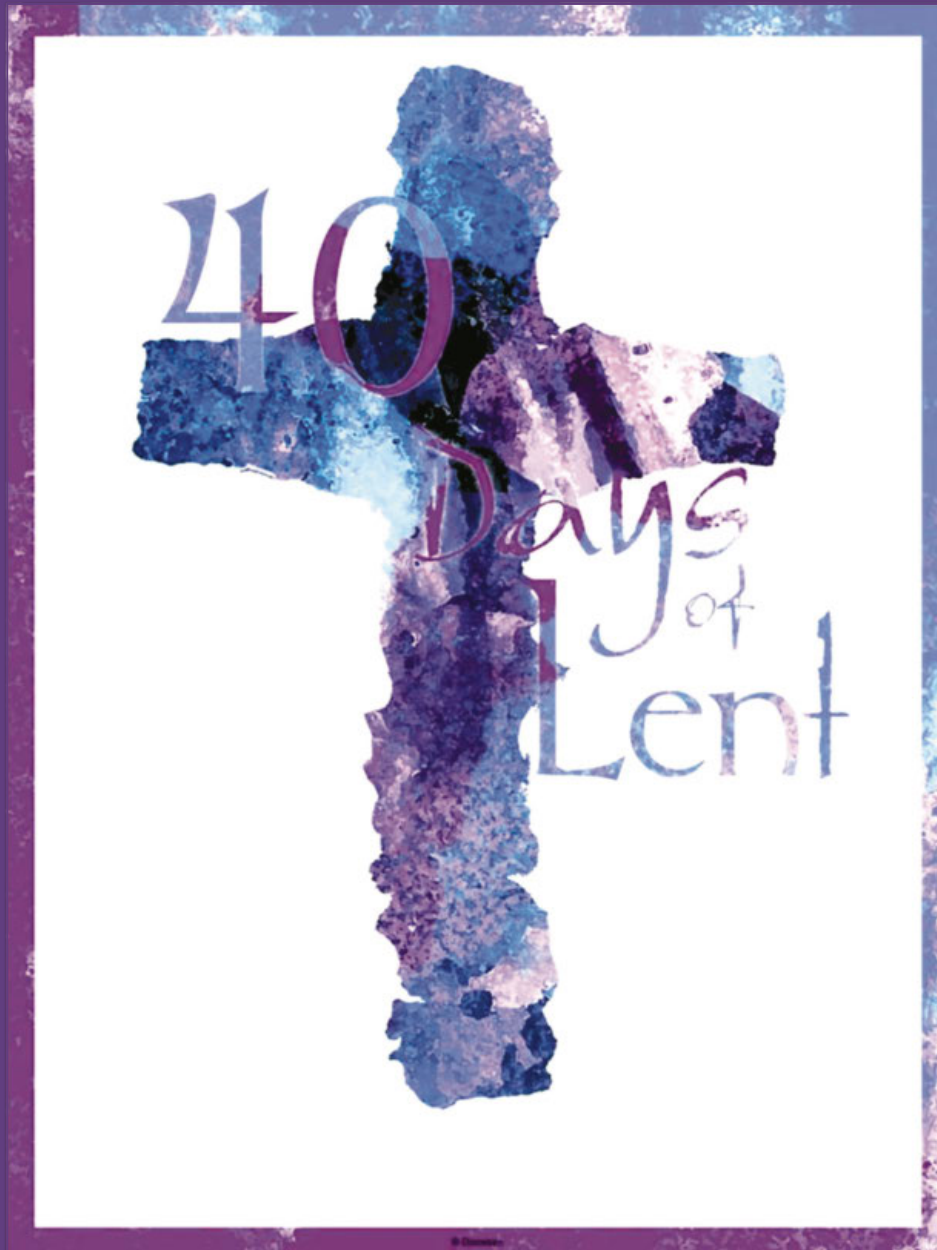
260 Westchester Avenue

Parish Offices: 16 Washington St. Port Chester, NY 10573

914-881-1400 / Fax: 914-939-2807

Web: www.donbosco.org

Facebook Page: <https://facebook.com/donboscopcnny>



*FOURTH SUNDAY
OF LENT*

MASS INTENTIONS

Saturday, March 29

8:00AM (OLM)(E) +Cesar del Pezo Rodriguez— Family

4:00PM (OLM)(E) +Virginia Jaime Quintero & Ana & Arturo Reyes Valenzuela— Ana & Miguel Jaime

4:15PM (CC)(E) +Deacon Jack & Donna Munnick— Daughter Anne Marie Munnick

7:00PM (OLM)(S) +Nestor Criollo & Rosa Segarra— Su Hija Angelita

Unannounced: Souls in Purgatory— Andy & Kathy Zaccagnino

Sunday, March 30

7:30AM (OLM)(E) +Steven Joseph Piccolo— Mom & Dad

9:00AM (OLM)(S) +Juanita Saenz & Elpidio Bahena— Su Familia

9:00AM (CC)(P) (Blessing) Brazilian Community— Friend

11:00AM (OLM)(E) +Marilyn Alonzi— Gemma & Mario

11:00AM (CC) (PO) (Birthday Blessing) Fr. Piotr, SDB— Polish Community

11:00AM (HR)(S) +Vicente & Carlos Camacho— Consuelo Camacho

12:30PM (CC)(E) +Marilyn Alonzi— Mom

1:00 PM (OLM)(S) +Maria Bellantoni Devico— Nick & John Mecca

5:00 PM (OLM) (S) +Juventino & Eusebia Lopez y Serbia Lopez— Familia

Monday, March 31

6:30AM (OLM)(E) (Birthday Blessings) Fr. Jorge, SDB— Parishioners

8:00AM (OLM)(E) +Bryan McPherson— Jim Smith

12:00PM (OLM)(E) +Linda Gliatta— Pia & Matthew

7:30PM (OLM)(S) (Cumpleaños) Eros Sagastizado— Su Familia

Unannounced: Souls in Purgatory— Andy & Kathy Zaccagnino

Tuesday, April 1

6:30AM (OLM)(E) In Honor of Sacred Heart of Jesus— Nick Mecca

8:00AM (OLM)(E) +Diogo Pinto— Maria Pinto

12:00PM (OLM)(E) +Mark Perez— Friends & Family

7:30PM (OLM)(S) (Cumpleaños) Angeles Vasquez & Hugo Lila— Papá y Amigo

Unannounced: Souls in Purgatory— Andy & Kathy Zaccagnino

Wednesday, April 2

6:30AM (OLM)(E) (Birthday Blessing) Olinda Galindo— Sister

8:00AM (OLM)(E) +Carmine Boccarossa— Daughter Jennifer

12:00PM (OLM)(E) +Arnold Mumford— Carolina & Chaparro Family

7:30PM (OLM)(S) +Tomas Enrique Castillo— Familia Castillo Peña

Unannounced: +Souls in Purgatory— Kathy & Andy Zaccagnino

+Margaret Connor— Friends

Thursday, April 3

6:30AM (OLM)(E) +Margarita Michaca— Friends

8:00AM (OLM)(E) (Blessing) Maria Pinto— Fr. Franco Pinto, SDB

12:00PM (OLM)(E) (90th Birthday Blessing) Gino— Maria

7:30PM (OLM)(S) (+17 Años Ann.) Apolonia Serrano Ventura— Su Hijo Hugo

Unannounced: Souls in Purgatory— Andy & Kathy Zaccagnino

Friday, April 4

6:30AM (OLM)(E) +Thelma Giglio— Phyllis Giglio

8:00AM (OLM)(E) +Cristina Riqueros Cajavilca— Friend

12:00PM (OLM)(E) +Antoinett Grieco— Family

7:30PM (OLM)(S) +Remedios Valdovinos— Familia Valdovinos

Unannounced: Souls in Purgatory— Andy & Kathy Zaccagnino

Saturday, April 5

8:00AM (OLM)(E) +Jean Delvey— Pia & Matthew

+Robert Gerardi— CC/HR

4:00PM (OLM)(E) +Victoria Porebny— Pia & Matthew

4:15PM (CC)(E) +Robert Gerardi— Bob & Michelle Suhre

7:00PM (OLM)(S) (+6 Meses) Jocelyn Caroline Nelson— Su Mamá & Familia

Unannounced: Souls in Purgatory— Andy & Kathy Zaccagnino



OUR PARISH MISSION STATEMENT

The Parish of St. John Bosco is a multi-cultural, multi-lingual Catholic Faith community that proclaims Jesus Christ. In the spirit of St. John Bosco, we do this by being a **Home** that welcomes all especially the young and the poor; a **School** that prepares for life through religious, educational and social services; a **Parish** that evangelizes through Word & Sacrament, Worship and Faith Formation; a **Playground** where lasting friendship and relationships are formed and developed through recreational and social opportunities.

FROM THE PARISH OFFICE

My dear parishioners,

Michael K. Marsh wrote in 2022 an article that will always stick with me. This is what he said: "Several years ago I was teaching a class about today's gospel the Parable of the Prodigal Son. As soon as class was finished a man who had been sitting in the back of the room started coming toward me. I could tell he was upset. He was probably in his mid-seventies and had been very attentive during class but hadn't said anything. What about the bath?"

"What about the bath?" he demanded. "You didn't say anything about the bath. Why didn't you talk about the bath?" I told him I didn't understand what he was talking about. He became more agitated and said, "You know where that kid had been!" "Yes," I said, "in the pig pens of the distant country." "And you know what he smelled like and what was on him." "Pig poop," I said kiddingly. He did not think that was funny. And then he said, "He was dirty and smelly. The father would never hug him, kiss him, or put a robe on him until he first had a bath. Why didn't you talk about the bath?"

I told him that a bath was not part of the story, but he didn't believe me, so we read the story together. When we got to the end he started weeping. He said, "All my life I thought this story said that he had to take a bath before he could go home." I asked him, "And have you, all your life, been trying to get clean enough to go home?" He nodded in silence as tears ran down his face."

I think we often hear this story as one about good and bad, right and wrong. The younger son is often judged and labeled the bad son for what he did, a kid who needs to clean up his act. That's how this gentleman in the class saw him. And that's how the older son in the parable sees him.

But what strikes me is that's NOT how the father sees him. Instead of judging and labelling him as bad or wrong he says, "He was dead and is alive again; he was lost and is found!"

What if we saw ourselves and one another like that instead of labelling and judging? Haven't there been times when you were lost and you couldn't make sense of your life, who you were, or where you were going? And haven't you sometimes done some crazy things trying to figure it all out?

That's how I want us to finish this Lent. That's the kind of growth I want in my life, don't you? In what ways are you returning home today? And if something is keeping you from returning home today, what do you need to do, reclaim, or let go of today to return home?

God bless you.

Pray for me.

In Mary Help of Christians,

Fr. Franco

DESDE EL DESPACHO PARROQUIAL

Mis queridos feligreses,

Michael K. Marsh escribió en 2022 un artículo que siempre se me quedará grabado. Esto es lo que dijo: "Hace varios años, estaba enseñando una clase sobre el Evangelio de hoy, la parábola del hijo pródigo. Tan pronto como terminó la clase, un hombre que había estado sentado en el fondo de la sala comenzó a acercarse a mí. Me di cuenta de que estaba molesto. Probablemente tenía más de setenta años y había estado muy atento durante la clase, pero no había dicho nada.

¿Y el baño? ¿Y el baño?", preguntó. — No dijiste nada sobre el baño. ¿Por qué no hablaste del baño? Le dije que no entendía de qué estaba hablando. Se puso más nervioso y dijo: "¿Sabes dónde había estado ese niño!" — Sí —dije—, en los corrales de cerdos de un país lejano. "Y ya sabes a qué olía y qué llevaba puesto". —Caca de cerdo —dije bromeando—. A él no le pareció gracioso. Y luego dijo: "Estaba sucio y olía mal. El padre nunca lo abrazaría, lo besaría ni le pondría una bata hasta que primero se bañe. ¿Por qué no hablaste del baño?"

Le dije que un baño no era parte de la historia, pero no me creyó, así que leímos la historia juntos. Cuando llegamos al final se puso a llorar. Él dijo: "Toda mi vida pensé que esta historia decía que él tenía que tomar un baño antes de poder irse a casa". Le pregunté: "¿Y tú, toda tu vida, has estado tratando de limpiarte lo suficiente como para ir a casa?" Asintió en silencio mientras las lágrimas corrían por su rostro.

Creo que a menudo escuchamos esta historia como una historia sobre el bien y el mal, lo correcto y lo incorrecto. El hijo menor a menudo es juzgado y etiquetado como el hijo malo por lo que hizo, un niño que necesita limpiar sus actos. Así lo vio este señor de la clase. Y así es como lo ve el hijo mayor de la parábola.

Pero lo que me llama la atención es que NO es así como el padre lo ve. En lugar de juzgarlo y etiquetarlo como malo o equivocado, dice: "Estaba muerto y está vivo de nuevo; ¡Se perdió y ha sido encontrado!"

¿Qué pasaría si nos viéramos a nosotros mismos y a los demás de esa manera en lugar de etiquetarnos y juzgarnos? ¿No ha habido momentos en los que estabas perdido y no podías encontrarle sentido a tu vida, quién eras o a dónde ibas? ¿Y no has hecho algunas veces cosas locas tratando de entenderlo todo?

Así es como quiero que terminemos esta Cuaresma. Ese es el tipo de crecimiento que quiero en mi vida, ¿no es así? ¿De qué maneras vas a regresar a casa hoy? Y si algo te impide regresar a casa hoy, ¿qué necesitas hacer, reclamar o dejar ir hoy para regresar a casa?

Que Dios te bendiga.

Reza por mí.

En María Auxiliadora,

P. Franco

DA MESA DO PÁROCO

Meus queridos paroquianos,

Michael K. Marsh escreveu em 2022 um artigo que sempre lembrarei. Isto é o que ele disse: “Há vários anos, eu estava dando uma aula sobre o Evangelho de hoje, a Parábola do Filho Pródigo. Assim que a aula terminou, um homem que estava sentado no fundo da sala começou a vir em minha direção. Percebi que ele estava chateado. Ele provavelmente tinha setenta e poucos anos e foi muito atencioso durante a aula, mas não disse nada.

“E o banho?” ele exigiu. “Você não disse nada sobre o banho. Por que não falou sobre o banho?” Eu disse a ele que não entendia o que ele estava falando. Ele ficou mais agitado e disse: “Você sabe onde aquele garoto estava!” “Sim”, eu disse, “nos chiqueiros de um país distante”. “E você sabe como ele cheirava e o que havia nele.” “Cocô de porco”, eu disse brincando. Ele não achou isso engraçado. E então ele disse: “Ele estava sujo e fedorento. O pai nunca o abraçaria, beijaria ou colocaria um roupão nele até que ele tomasse banho pela primeira vez. Por que você não falou sobre o banho?”

Eu disse a ele que banho não fazia parte da história, mas ele não acreditou, então lemos a história juntos. Quando chegamos ao final, ele começou a chorar. Ele disse: “Durante toda a minha vida pensei que esta história dizia que ele precisava tomar banho antes de poder ir para casa”. Perguntei-lhe: “E você, durante toda a sua vida, tentou ficar limpo o suficiente para voltar para casa?” Ele assentiu em silêncio enquanto lágrimas escorriam por seu rosto.”

Acho que muitas vezes ouvimos essa história como uma história sobre o bem e o mal, o certo e o errado. O filho mais novo é frequentemente julgado e rotulado de filho mau pelo que fez, uma criança que precisa melhorar sua conduta. Foi assim que esse senhor o viu e é assim que o filho mais velho da parábola o vê.

Mas o que me impressiona é que NÃO é assim que o pai o vê. Em vez de julgá-lo e rotulá-lo como mau ou errado, ele diz: “Ele estava morto e voltou a viver; estava perdido e foi encontrado!”

E se víssemos a nós mesmos e uns aos outros assim, em vez de rotular e julgar? Não houve momentos em que você se perdeu e não conseguiu entender sua vida, quem você era ou para onde estava indo? E você às vezes não fez algumas coisas malucas tentando descobrir tudo? É assim que quero que terminemos esta Quaresma. Esse é o tipo de crescimento que quero na minha vida, não é?

De que forma você está voltando para casa hoje? E se algo está impedindo você de voltar para casa hoje, o que você precisa fazer, recuperar ou abrir mão hoje para voltar para casa?

Deus vos abençoe.

E orem por mim.

A Maria Auxiliadora, eu permaneço fiel.

Pe. Franco

INFORMACJE OD PROBOSZCZA

Drodzy parafianie! Michael K. Marsh napisał w 2022 roku artykuł, który na zawsze utkwiał mi w pamięci. Oto jego treść: „Kilka lat temu prowadziłem zajęcia na temat dzisiejszej Ewangelii, przypowieści o Synu Marnotrawnym. Po zajęciach podszedł do mnie mężczyzna siedzący z tyłu sali. Widziałem, że był zdenerwowany. Miał około siedemdziesięciu lat i bardzo słuchał podczas zajęć, ale nic nie mówił. „A co z kąpielą? A co z kąpielą?” – pytał. „Nic nie powiedziałeś o kąpeli. Dlaczego nie wspomniałeś o kąpeli?”

Powiedziałem mu, że nie rozumiem, o czym mówi. Stał się jeszcze bardziej pobudzony i powiedział: „Wiesz, gdzie był ten dzieciak!” „Tak” – powiedziałem – „w chlewach w dalekim kraju”. „I wiesz, jak pachniał i czym był upaprany”. „Świńskim gnojem” – zażartowałem. Nie uważałem tego za zabawne. A potem dodał: „Był brudny i śmierdzący. Ojciec nigdy by go nie przytulał, nie całował ani nie zakładał mu szlafroka, dopóki nie wzięłby kąpeli.

Dlaczego nie mówiliście o kąpeli?” Powiedziałem mu, że kąpiel nie jest częścią historii, ale mi nie uwierzył, więc przeczytaliśmy ją razem. Kiedy dotarliśmy do końca, zaczął płakać. Powiedział: „Całe życie myślałem, że ta historia mówi, że musi najpierw wziąć kąpiel, zanim będzie mógł pójść do domu”. Zapytałem go: „Czy ty przez całe życie starałeś się być wystarczająco czysty, żeby móc wrócić do domu?” Kiwnął głową w milczeniu, a łzy spływały mu po twarzy.”

Myślę, że często słyszymy tę biblijną historię jako opowieść na temat dobra i zła, prawości i nieprawości. Młodszy syn jest często osądzany i nazywany złym synem za to, co zrobił, dzieciakiem, który musi się poprawić. Tak widział go ten dzentelmen w sali. I tak właśnie widzi go starszy syn w przypowieści. Uderza mnie to, że NIE tak widzi go ojciec. Zamiast osądzić lub ocenić go jako złego czy nieprawego, mówi: „Był umarły, a ożył; zaginął, a odnalazł się!”

Co by było, gdybyśmy my tak postrzegali nas samych oraz siebie nawzajem, zamiast oceniać i osądzać? Czy nie zdarzały się chwile, gdy byliśmy zagubieni i nie mogliśmy znaleźć sensu swojego życia, nie wiedząc, kim jesteśmy i dokąd zmierzamy? Czy czasem nie robiliśmy szalonych rzeczy, próbując to wszystko rozgryźć?

Chciałbym, abyśmy z takim nastawieniem doszli do końca Wielkiego Postu. To jest rodzaj wzrostu, którego pragnę w swoim życiu, a Wy? Jacy idziecie dziś do waszych domów? Czy czasem coś Was nie powstrzymuje? Pomyślcie, co trzeba zrobić, odzyskać lub odrzucić, aby spokojnie wracać do domu? Niech Was Bóg błogosławi. Módlcie się za mną.

Oddany w Maryi Wspomożycielce Wiernych,

Ks. Franco

RELIGIOUS ED



“Our CRS Rice Bowl Lenten Journey” WALK WITH US



*As we begin our Lenten journey, we reflect on how **our prayers, fasting and almsgiving** can guide us.*

*As Pope Francis explains, these are “elements which, when lived sincerely, can transform life and provide a sure foundation for dignity and fraternity.” During this season of Lent, we will participate in CRS Rice Bowl Fundraising Program, a Catholic Relief Services program that invites us to encounter God and our global family through prayer, fasting and almsgiving. **Plan to bring your CRS Rice Bowls filled with your monetary donations to your religious ed class during this Lenten Season.***

May your Lenten journey be a transformative and enriching experience as you put your faith into action for our sisters and brothers experiencing the greatest need.

“Nuestro viaje cuaresmal con Platos de Arroz de CRS”

CAMINA CON NOSOTROS

*Al comenzar nuestro viaje cuaresmal, reflexionamos sobre cómo nuestras oraciones, ayunos y limosnas pueden guiarnos. Como explica el Papa Francisco, estos son “elementos que, cuando se viven con sinceridad, pueden transformar la vida y proporcionar una base segura para la dignidad y la fraternidad”. Durante esta temporada de Cuaresma, participaremos en el Programa de recaudación de fondos Platos de Arroz de CRS, un programa de Catholic Relief Services que nos invita a encontrarnos con Dios y nuestra familia global a través de la oración, el ayuno y la limosna. **Planea llevar tus Platos de CRS llenos de tus donaciones monetarias a tu clase de educación religiosa durante nuestra temporada de Cuaresma.***

Que tu viaje cuaresmal sea una experiencia transformadora y enriquecedora a medida que pones tu fe en acción para nuestros hermanos y hermanas que experimentan la mayor necesidad.

*Let us remember in our prayers
the sick of our parish:*

*If you have anyone you would like to include in
our Prayer List, please contact the Parish office
at (914)-881-1400*

OUR PRAYERS FOR HEALING

Please pray for:



*Joseph Pierre-Antoine, Rosa Castillo, Reese Acocella,
Dee Dimando, Dolores Catanzaro, Lena Taylor,
Alyssa McNamara, Jolanta Kurzela, Mario Aiolo, Joan
Romanello, Ethan Ortiz, Jesus Cardenas, Ralph Devarti,
John Swick, Frank Bellantoni, Vinicio Barragan,
Tom Hardy, Elena de la Cruz Bazan, Daniel Guzman,
Lori Alpert, Giulia DeLeon D'Angelis, Jace Finch,
Phyllis Fratarcangeli, The Sosa Family, Sally Santora,
Ronald Carranza, Maria Casquete, Anna Neath, Jason,
Cale, Michele, Lachlan, Milena Calle, Ana Lily Castro,
Christian John, Jose Ignacio Sosa, Lucille Acocella,
Tori Febus, Carmela Cammarato, Guadalupe Salcedo,
Adrian Inocente, Marilyn Kowalczyk, Celene Abdon,
Felicita Espinoza, Sandra Perez, Mataya, Alyssa, &
Mario Passarelle, Nicholas Scorza, Erin Schirkey,
Andrea Emilia Bernabey, Gustavo Cáceres,
Raul Aguilera, Jackie Brown, Richard Conway,
Miguel Vargas Valdovinos, Carlos De Grandi,
Kevin Burke, Robert Antaki, Salvatore Lauretta,
Adrian Laltoo, Aida Miller, Mariah Carrero,
Abe & Nicholas Massa, Helen Zak, Blanca Bayona,
Ed Yergeau, Andrea Emilia Bernabey, Cáceres,
Rios Family, Alonso Family, Santa Cruz family,
Rolando Murga Bernaola, Maureen Graney,
Sister Hope Marie, SA, Claudia Gonzalez,
Artemio Ordoñez Peña, Rosario del Cisne Fernandez,
Maria Gomez, David Russell, Elida Gonzalez,
Griselda Coyt Valdovinos, Olga Vasquez, Robert Maier,
Bryan Gallagher, Edwin Gonzales, Soraya Gonzalez,
Mirta Aguilera, Rosalee Lyzzi, Jack Zaccara,
Polly Powers, Nuala Otes, Maria Bautista Alcansar,
Isabel Aguilera Cameron, Betty Lou Possidente,
Ana Deschamps, Miguel Angel Lozano*

Please pray for our Troops

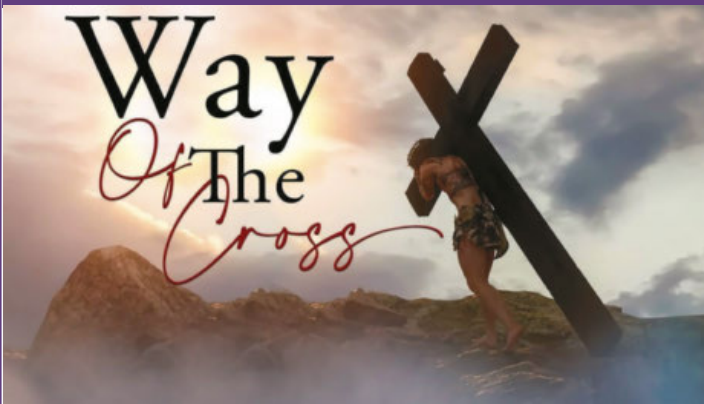
Por Favor recen por nuestros soldados



*Robert Gleason, Daniel Ceccarelli, Michael
Valencia, Doug Doros, Julian Di Donato,
Michael Perez, John Tirone,
Matthew Tepfer, Daniel Acevedo,
Carlos Perez III*

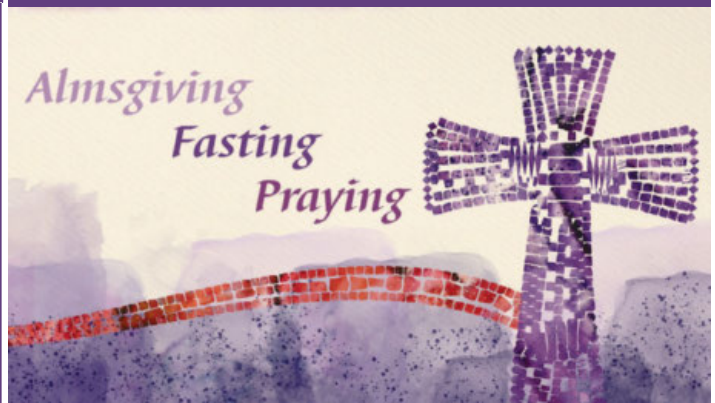
Tendremos Adoración Eucarística el viernes, 4 de Abril, de 8:30 AM a 12:00 PM en la Parroquia San Juan Bosco, 260 Westchester Ave. Por favor firme la hoja de Adoración que se encuentra en la mesa de cada una de las entradas de la iglesia. También tenemos una hora de adoración después de la misa de las 7:30PM

Adoracja najświętszego sakramentu Parish of
St. John Bosco kościół w piątek 4 kwietnia od
8:30rano do 12 południe



* * * * *

LENT 2025



LENTEN REGULATIONS: Abstinence from meats is to be observed by all Catholics 14 years old and older on Ash Wednesday and on all the Fridays of Lent. Fasting is to be observed on Ash Wednesday and Good Friday by all Catholics who are 18 years of age but not yet 60. Those who are bound by this may take only one full meal. Two smaller meals are permitted if necessary to maintain strength according to one's needs, but eating solid foods between meals is not permitted.

*_

LOS REGLAMENTOS DE LA CUARESMA:

Abstinencia Todos los católicos mayores de 14 años, deben abstenerse de comer carne el miércoles de ceniza y todos los viernes de Cuaresma. Ayuno Debe ser observado el miércoles de ceniza y viernes santo por todos los católicos que han cumplido los dieciocho (18) años pero no han llegado a los sesenta (60). Estas personas sólo pueden hacer una comida completa, y dos comidas pequeñas si son necesarias para mantener las fuerzas, de acuerdo a las necesidades individuales, pero no se permite alimento sólido entre las comidas.

MOTHERS WHO PRAY FOR THEIR CHILDREN



We invite all Mom's to join us on this very special movement!

All are invited to come and join us as we pray together for our children!

JOIN US EVERY TUESDAY

TIME:

7:30PM to 8:30PM

LOCATION:

Corpus Christi Church

(136 S. Regent St. Port Chester, NY 10573)

*_*_*

¡Invitamos a todas las mamás a unirse a nosotros en este movimiento tan especial!

¡Todas están invitadas a venir y unirse a nosotros mientras oramos juntos por nuestros hijos!

ACOMPÁÑANOS TODOS LOS MARTES

HORA:

7:30PM a 8:30PM

Lugar:

Iglesia de Corpus Christi

(136 S. Regent St. Port Chester, NY 10573)

THE CENACLE



Saint John Bosco Parish

NEW CENACLE

Come and experience special moments with us in the presence of the **Holy Spirit!**

Our Charism

Pray for the **Holy Spirit** to be better Known, Loved and Invoked by all through the intercession of Our Lady of the Cenacle and Saint Elena Guerra - (Apostle of the Holy Spirit)

Every Friday from 7:30pm to 9:30pm

Holy Rosary Church - 22 Don Bosco Pl. - Port Chester - NY

SALESIAN VOCATION

BECOME
A SALESIAN

Priest
or
Brother

THE SALESIANS OF DON BOSCO ARE
PRIESTS AND BROTHERS WHO
SERVE, EDUCATE, AND EVANGELIZE
THE YOUNG, ESPECIALLY THOSE
MOST IN NEED.

Speak to: Fr. Franco Pinto
Frfrancosdb@donboscopc.org

For more information Contact
1-914-636-7445
Fr. Steve DeMaio
Br. Rafael Vargas
Vocations@salesians.org



Walk the Red Carpet

Mother/Son
Dinner & Dance

Saturday

May 17th, 2025

7pm to 10pm

At: Don Bosco Community Center
22 Don Bosco PL. PORT CHESTER, NY 10573

ALL FUNDS GO TO CAMERA
PROJECT OF
ST. JOHN BOSCO

RSVP is a MUST

\$75 Mother & Son
\$15 additional Son

Age: 8 years to 18 years old

Tickets sold in the Parish office

Information: Silvia
(914) 881-1407

Formal/Semi-Formal

RAFFLES: PS5

Walk the Red Carpet

Madre/Hijo
Cena & Baile

Sábado

Mayo 17, 2025

7pm to 10pm

Lugar: Don Bosco Community Center
22 Don Bosco PL. PORT CHESTER, NY 10573

LOS FONDOS SERÁ PARA EL PROYECTO
DE LAS CÁMARAS DE
ST. JOHN BOSCO

ES NECESARIO RESERVAR

\$75 Madre & Hijo
\$15 Hijo Adicional

Edades: De 8 a 18 años de edad

Boletos a la venta en la Oficina Parroquial

Información: Silvia
(914) 881-1407

Formal/Semi-Formal

RIFAS: PS5

THE SETON CIRCLE



THE BASILICA SHRINE OF OUR LADY OF THE MIRACULOUS MEDAL Philadelphia, Pennsylvania

Join us for a tour and learn history of the Miraculous Medal and Shrine. There will be prayer, meditation, Mass and Confession.

May 3, 2025

\$50.00 Per Person

**To reserve your spot in the bus and for
more information please call Silvia at
(914) 881-1407**

The Basilica Shrine is a designated Jubilee Pilgrimage site, allowing pilgrims to obtain Indulgence during the Jubilee Year.

*_*_*

LA BASÍLICA SANTUARIO DE NUESTRA SEÑORA DE LA MEDALLA MILAGROSA Filadelfia, Pensilvania

Únase a nosotros para un recorrido y aprenda la historia de la Medalla Milagrosa y el Santuario. Habrá oración, meditación, misa y confesión.

3 de mayo de 2025

\$50.00 por persona

**Para reservar su lugar en el autobús y para
mas información, llame a Silvia al (914) 881-1407**

El Santuario Basilica es un lugar designado para la Peregrinación Jubilar, lo que permite a los peregrinos obtener la indulgencia durante el Año Jubilar.

HOLY WEEK / SEMANA SANTA 2025

Palm Sunday / Domingo de Ramos

Saturday, April 12th / Sábado 12 de Abril

4:00PM

English

Main Church

7:00PM

Spanish

Main Church



Sunday, April 13th / Domingo 13 de Abril

7:30AM

English

Main Church

9:00AM

Spanish (*Misa Adicional*)

Sacred Heart Center

9:00AM

Portuguese

Corpus Christi Church

9:00AM

Spanish

Main Church

11:00AM

English

Main Church

11:00AM

Spanish

Don Bosco Comm. Center

11:00AM

Polish

Corpus Christi Church

12:30PM

English

Corpus Christi Church

1:00PM

Spanish

Main Church

1:00PM

Spanish (*Misa Adicional*)

Sacred Heart Center

5:00PM

Spanish

Main Church

PARISH LENT CONFESSION DAY



Monday, April 14th / Lunes, 14 de Abril - CONFESSION DAY - DIA DE CONFESIONES

CONFESSIONS / CONFESIONES (MAIN CHURCH) ALL DAY/ TODO EL DIA!!!



6:30AM — 7:30AM (*English/Spanish*)

7:30AM — 8:30AM (*English/Spanish*)

9:00AM — 10:00AM (*English*)

10:00AM — 11:00AM (*English*)

11:00AM — 12:00PM (*English*)

2:00PM — 3:00PM (*English/Spanish*)

3:00PM — 4:00PM (*English/Portuguese/Spanish*)

4:00PM — 5:00PM (*English/Spanish*)

6:30PM — 9:30PM (*English/Portuguese/Spanish/Polish*)

Tuesday, April 15th / Martes, 15 de Abril CONFESSION - CONFESION - MAIN CHURCH

CONFESSIONS / CONFESIONES

10:00AM — 12:00PM (*English/Spanish*)

6:45PM — 8:00PM (*English/Spanish/Portuguese*)



**The Adoration Chapel will be closed from Wednesday 9:00pm until Easter Monday morning.
*La Capilla del Santísimo será cerrada desde el miércoles 9:00pm hasta el lunes por la mañana.***

**Holy Thursday / Jueves Santo ALL SERVICES ON HOLY THURSDAY
ARE AT THE MAIN CHURCH**

April 17th/ 17 de Abril (No daily Masses today) (No hay Misa diaria hoy)

8:00AM Liturgy of the Hours (Morning Prayer) bi-lingual celebration.

7:00PM Multi-lingual Celebration of the Lord's Supper with the Washing of the Feet, followed by Adoration until Midnight.

**Good Friday/Viernes Santo ALL SERVICES TODAY ARE AT THE MAIN CHURCH
April 18th (Day of Fast and Abstinence) / 18 de Abril (Día de Ayuno y Abstinencia)**

No Mass Today / No Hay Misa Hoy

8:00AM Liturgy of the Hours (Morning prayer) bi-lingual celebration.

Afternoon English Services

3:00PM Divine Mercy Chaplet followed by the *Liturgy of the Lord's Passion*

Way of the Cross through the Streets

5:15PM Divine Mercy Chaplet Multilíngue

5:15PM Coronilla a la Divina Misericordia Multi-lingue

5:30PM Multi-lingual Way of the Cross through the Streets beginning at Holy Rosary, processing to Corpus Christi fields and ending with Communion Service.

5:30 PM Vía Crucis por las calles de Port Chester en Multi-lingue, comenzamos en Holy Rosary, hasta el Campo de Corpus Christi y terminando con un servicio de Comunión.

**Holy Saturday/Sábado Santo ALL SERVICES TODAY ARE AT MAIN CHURCH
April 19th Easter Vigil / Sábado Santo, Vigilia de Pascua, 19 de Abril**

No Masses celebrated in the day – No hay Misas en el Día

8:00AM Liturgy of the Hours (Morning Prayer) bi-lingual Celebration.

7:30PM Easter Vigil—Multi-lingual Celebration with Sacraments of Initiation.
Vigilia Pascual—Celebración Multi-lingue

Easter Sunday / Domingo de Pascua

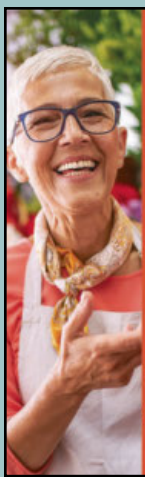
April 20th/ 20 de Abril

This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad! Alleluia!

¡Este es el día en que actuó el Señor; sea nuestra alegría y nuestro gozo! ¡Aleluya!

7:30AM	English	Main Church
7:30AM	English	Corpus Christi church (<i>Extra Mass</i>)
9:00AM	Spanish	Sacred Heart Center (<i>Misa Adicional</i>)
9:00AM	Spanish	Main Church (<i>with Baptism</i>)
9:00AM	Portuguese	Corpus Christi Church
11:00AM	English	Main Church
11:00AM	Polish	Corpus Christi Church
11:00AM	Spanish	Don Bosco Community Center
12:30PM	English	Corpus Christi Church
1:00PM	Spanish	Main Church (<i>with Baptism</i>)
1:00PM	Spanish	Sacred Heart Center (<i>Misa Adicional</i>)

NO HAY MISA DE 5 PM/ NO 5PM MASS



**FREE
AD DESIGN**

with purchase
of this space

**CALL
800-477-4574**



*Serving the Port Chester
Community Since 1944*

**Auto & Truck Repair
Oil Changes • Brake Service
NYS Inspections
914-939-2359**

25 MIDLAND AVE., PORT CHESTER
HABLAMOS ESPAÑOL



Upmarket Italian
fare with a great
selection of wines

25 SO. REGENT STREET
PORT CHESTER

sergiosofportchester.com | 914-881-3220

Creating Special Moments

GABRIELA CREATIONS

Now booking family
and milestone photoshoots
for you to
Find Your Moment.
PARISHIONER

914-619-3062

gabriela@gabrielacreations.com
www.gabrielacreations.com




914-612-4000

16 Elm Place, Suite 210, Rye, NY
caitlyn@dimarcoinsurance.com
dimarcoinsurance.com

**Caitlyn
Greaige**
Account Manager

The greatest compliment you can give is a referral!



**MASSAGE THERAPY
AT BROADVIEW**

Reduce stress and manage chronic
conditions with a skilled therapeutic touch.

Call to book your
massage today.
Open by appointment

Located at Broadview
Senior Living on the
Purchase College
Campus.



NEW CLIENTS
MENTION THIS AD FOR
SPECIAL SAVINGS

LEARN
MORE



(845) 633-9124
100 Broadview Avenue
Purchase, NY 10577
MassageAtBroadview@gmail.com



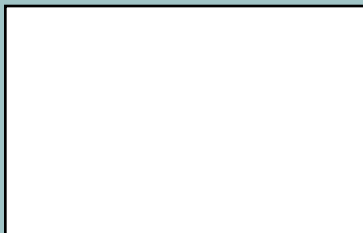
**Interior/Exterior Renovation
Roofing • General Contractor/Handyman**

Throughout Westchester & all of CT

Over 25+ years of experience of remodeling expertise

FREE ESTIMATES

Call Abel 914-837-5404 • handyable.com



Calvary Hospital / Hospice

**Comfort.
Dignity.
Faith.**

For
125 years
the world-
leader.

**CALVARY
HOSPITAL**

For 125 Years
Where Life Continues

calvaryhospital.org
A member of ArchCare

**THE FIRST BANK OF
GREENWICH**

**Frank J. Gaudio,
President and Chief
Executive Officer**

444 East Putnam Avenue, Cos Cob, CT 06807 • NMLS# 763755
Direct: 203.302.4375 • Mobile: 914.646.7101 • Fax: 203.625.8196
Frank@GreenwichFirst.com • GreenwichFirst.com

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

833-287-3502



purchase park orthodontics
braces & aligners

**Braces & Invisalign
(914) 481-1816**

3010 Westchester Ave #403,
Purchase, NY 10577

  **HARVARD
UNIVERSITY**



**LET'S GROW
YOUR BUSINESS**

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME Robin Ungaro

rungaro@4LPi.com • (800) 477-4574 x6447



SUPPORT OUR ADVERTISERS!



**AUTO | HOME | RENTERS | UMBRELLA
MOTORCYCLE | BOAT | CONDO | BUSINESS**



MICHAEL REGGINA

23 Purdy Avenue, Rye, NY • 914-481-4277
mreggina@farmersagent.com
https://agents.farmers.com/mreggina



Let me help you get the most value out of your insurance coverage.



**Child Care
Services**

394 Irving Ave.
Port Chester
914-565-6942

Mygardenfamilydaycare@outlook.com



Little House Day Care
54 Cedar Place, Rye

My Little House Two
74 Wesley Ave, Port Chester

Licensed family group day care center
offering multi-language immersion
as well as music, culture, and art.

914-426-3024



GLEN ROOFING CORPORATION

Roofing ~ Siding ~ Gutters ~ Masonry

Experienced Exterior Professionals

Residential / Commercial

Repair or Installation of Roofs of any material- asphalt, terra cotta, metal

Call Edison and schedule your free estimate today.

(914) 623-2742 • glenroofingcorp.com

CAPUTO & ASSOCIATES

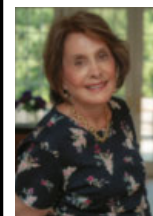
◆ CPA'S P.C. ◆

538 Westchester Avenue
Rye Brook, New York 10573
(914) 937-0880
Fax: (914) 935-0582
Year Round Accounting
Individual and Business

Emergency Service (914) 939-2473



Off: 86 N. Water Street, Greenwich, CT
Terminals at Fox Island Road Exit
(203) 531-5656
Purdy Avenue, Port Chester, NY
(914) 939-2473



**Rye Port
Real Estate Inc.**

**Kathleen
Zaccagnino**

5 Star Broker
Real Estate/Appraisals

O: 914-937-1995

C: 914-843-3225

kathleen@ryeportrealestate.com
www.ryeportrealestate.com

Serving NY and CT • English & Espanol

81 MAPLE AVENUE, RYE, NY 10580

15 QUINTARD DRIVE, PORT CHESTER, NY 10573



Family Style Dining ~ Catering
Take Out ~ Delivery
Private Room available for
your private event.

Restaurant &
Pizzeria

(914) 481-8888/8889
508 Westchester Ave, Port Chester



order online - www.johnsofarthuravenue.com



Cascada Wash & Dry

Drop Off Service

914-772-4945

216 Westchester Ave.

Port Chester, NY

6am-10pm

Every Day •



Pan-American Painting

"Like your closest friend"

Top Quality - Competitive Prices

Complete Interior & Exterior

Residential/ Commercial Painting Services

10% of our profit goes to those in need

Call 914-774-9703

718-863-2448

Licensed & Insured

Over 50 Years - 2nd Generation Family Owned

**catholicmatch®
New York**



CatholicMatch.com/NY



Jeffrey M. Binder P.C. & Associates
ABOGADO

Ayuda con Inmigración? SOLICITE SU CONSULTA
(914)946-3191 • Hablamos Español

www.e-zimmigration.com | info@jeffreymbinderlaw.com
690 N. BROADWAY, SUITE 205 • WHITE PLAINS, NY 10603

Nurtured over 4-generations to provide the finest care



**Coxe & Graziano
FUNERAL HOME**

www.coxeandgraziano.com

~Pre-Arrangements made at other facilities will be honored~

JENNIFER GRAZIANO & VINCENT GRAZIANO, OWNERS

VINCENT GRAZIANO, LICENSED MANAGER

Serving the people of Port Chester from our Mamaroneck, NY Location.

767 E. BOSTON POST ROAD • MAMARONECK, NY • 914-698-5968



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Parish of St. John Bosco, Port Chester, NY 03-4025